ሥሡዕ

part. 1) *insatiabilis* , *inexplebilis* , *vorax* : ብእሲ ፡ ሥሡዕ ፡ ዘኢይጸግብ ፡ Sir. 34,20; ἄπληστος Prov. 28,25; ሥሡዐ ፡ ልብ ፡ Ps. 100,7; Clem. f. 97; ሥሡዐ ፡ ከርሥ ፡ M.M. f. 106; ሥሡዓን ፡ በላዕያን ፡ Macc. f. 9. 2) *avidus* , *avarus* , πλεονέκτης Sir. 14,9.

TraCES en

śəśśu^{c}, ሡሡዕ ፡ *śuśśu*^{c}, fem. ሥሥዕት ፡ *śəśśə*^{c}*t*; Pl. ሥሡዓን ፡ *śəśśu*^{c}*ān*, fem. ሥሡዓት ፡ *śəśśu*^{c}*āt*

Grébaut

ሥሡዕ ፡ *śəśśu*^{c}, Pl. ሥሡዓን ፡ *śəśśu*^{c}*ān* «*dévorateur*, *insatiable*» et fem. ሥሥዕት ፡ *śəśśə*^{c}*t*, Pl. ሥሡዓት ፡ *śəśśu*^{c}*āt* — ስሱ ፡ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 50r. ሡሡዕ ፡ *śuśśu*^{c} *insatiable*, *gourmand*, *vorace*, manque dans le Dillmann 1865. Texte et référence: በእንተ ፡ ሱሱዐ ፡ ከርሥ ፡ ወመታሂ ። Grébaut 1914, 174 Grébaut 1952, 125 ሥሡዐ ፡ ከርሥ ፡ *śəśśu*^{c}*a karś* (expression reforçant le sens des deux adjectifs ሥሡዕ ፡ et ሡሡዕ ፡) «*vorace*, *glouton*, *celui dont le ventre est insatiable*» ይፈልስ ፡ ጸጋ ፡ እግዚአብሔር ፡ እምስሱዓነ ፡ ከርሥ ፡ ኀበ ፡ እለ ፡ ያፈቅሩ ፡ ጽሙና ። Perruchon 1892, 3, እሉ ፡ ካዕበ ፡ እለ ፡ ይበውእዋ ፡ ለአንቀጸ ፡ ሐጕል ፡ ምስለ ፡ እለ ፡ አቅደምነ ፡ ነጊረ ፡ ምስለ ፡ ስሱዓን ። Perruchon 1892, 3, vid. ከርሥ ፡ Grébaut 1952, 95–96

Leslau

ሥሡዕ *śəśśu*^{c}, ሡሡዕ *śuśśu*^{c} (Grébaut 1952, 95–96) *greedy*, *insatiable*, *voracious*, *gluttonous*, *covetous* Leslau 1987, 537a

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr* on 17.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added fem* on 17.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added gr 3* on 17.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added lb* on 17.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 17.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added Gr and Les* on 24.1.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added cross ref* on 24.1.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016